



農業新科技
與新知

砂卡礑自然農莊

MQRIG系列

部落女力崛起
開創山胡椒亮點
簡月美攜手族人
推動部落農特產

前 言

一位大同部落後代簡月美（族名：Nac Hijiyu），砂卡礑自然農莊負責人，不僅是傳承語言文化的母語教師，也是研發山胡椒多元商品的達人。近年來開發的山胡椒相關產品，深受消費者認識及支持，113年更榮獲金醬獎、伴手禮金質獎及 OTOP 設計獎殊榮，成為推動部落產業新女力。未來結合公私力量，持續以山胡椒為主軸，研發精油、調味料等，同時與族人攜手打造部落農產業亮點。

從遊客角度發覺山胡椒的商機

大同部落（又稱砂卡礑部落），海拔約1200公尺，太魯閣人稱為「Skadang」，族語指「已故人的臼齒」。雖然部落族人大多遷移至山下的富世村及其他部落，但是仍有族人在舊部落土地上種植農作物，或是年輕一代的



作者：林正木 助理研究員、
陳佳利 研究助理
農業推廣科
農業推廣教育研究室
電話：(03)852-1108 轉 1960

族人，迎合現代人嚮往山林生活，投入高山生活體驗活動。

山林中的山胡椒，太魯閣族稱它為「Mqrig」，早年族人用來醃漬、調味，具有文化故事性。部落青年簡月美，愛好山居生活，結合興趣及事業，招待遊客認識在地文化、品嚐美食。在創業過程中，再熟悉不過的山胡椒，在遊客眼中卻是新奇又美味的農特產品。

研發多樣山胡椒產品

最初促使簡月美不斷有研發的點子，出自於來山上體驗住宿的顧客建議，再融合自己的



文化認知及消費者觀點，開始致力研發山胡椒產品。尤其在市場定位別具用心，主打獨具風味、友善耕作及文化故事特色，同時產品不斷推陳出新，打開藍海市場。

在研發產品過程中，透過市場調查、代工媒合、產品測試、品牌建立，簡月美投入不少資金及精神，近年來陸續開發各式產品，跨及食品類、飲品類，包含山胡椒蘆薈、山胡椒香腸、山胡椒醃肉、山胡椒剝皮辣椒、乾山胡椒、山胡椒巧克力、山胡椒雪花餅、山胡椒啤酒等產品。

內容物及包裝吸睛 榮獲大獎

簡月美表示，產品後製經過數次測試方達成，包裝則由夫妻兩精心構思。去年得知地方政府辦理花蓮好釀金醬獎，是讓產品曝光好機會，因此決定報名參加。農莊的山胡椒剝皮辣椒、刺蔥剝皮辣椒，受到評委青睞，在 69 件參賽作品中脫穎而出，榮獲漬品類第二名殊榮。

此外，瓶身的設計圖案傳遞了五色鳥繁衍山胡椒命脈角色，不僅圖像顯明，更蘊含生生不息意涵。同年產品包裝又獲得縣政府百大伴

手禮金質獎、經濟部 OTOP 設計獎。產品連續得獎，讓簡月美對於未來持續開發產品信心滿滿。

穩定供貨 結合公私資源

隨著產品問世，推廣消費者為下一階段重點，因此簡月美積極參與市集活動，由於產品有特色，不久吸引消費者目光，再配合故事性分享，促使支持小農產品。多年推廣及口聞相傳，加上參賽得名，知名度躍升，產品已供不應求。

1 大同部落青農簡月美

2 開發山胡椒多元產品

3 本場加工人員提供開發山胡椒其他產品選項建議

4 到本場農產品打樣中心進行磨粉打樣



農業新科技

與新知

/ 部落女力崛起 開創山胡椒亮點一簡月美攜手族人推動部落農特產



原料取得格外關鍵，由於山胡椒為自然生成，後代繁殖不穩定，影響後續原料供應；此外，目前自己產能不足，難以因應加工生產線。因此，近期配合秀林鄉公所技轉本場繁殖技術，參與推動小組及運用新技術推廣種植山胡椒，改善未來野生種苗不足困窘。

部落族人有多年採集經驗，也有銷售對象，卻獲利不高。由於缺乏轉化商品化產品能力，因此與部落建立合作模式，創造產品附加價值。簡月美以合理的價格收購部份族人的山胡椒，也提供實體店面，協助族人銷售自己產品，達到雙贏局面，與族人攜手開創部落農特產產業。



多元銷售管道 打通產品出路

產品成功推出後，起初以親友及來山上體驗遊客為銷售對象，之後為了增加產品的能見度，勤跑縣內外的展售活動。近年來在市場逐漸建立口碑，培養不少外地顧客，宅配業務蒸蒸日上。為了擴大客群，積極拓展不同通路管道，包含臉書、購物平臺（如蝦皮、花蓮觀光資訊網、家樂生活、產銷班網站），及實體店面。

今年實體店面設置 2 個據點，其中一個位於新城老街街道上的瓦歷斯市集。此銷售據點有產品銷售與展示、文化體驗及班員聚會的綜合功能。另一個設在和平台泥 DAKA 園區，增加遊客選購品項，提升產品買氣。

尋求專業資源 開發相關產品

目前山胡椒相關產品已近 10 種，簡月美表示，山胡椒和部落的關聯性較強，與太魯閣



8



族文化有淵源關係，因此未來還是以山胡椒為主軸，以既有成功開發的產品為基礎，持續研發山胡椒相關新產品，如精油、系列性調味料等。

簡月美與本場接觸後，也希望尋求加工協助，與本場加工人員討論，提出果實磨粉後是極具潛力的香料原料，可開發成多樣化產品，此建議剛好與未來想做調味品的簡月美產生共鳴，後續也提供至打樣中心進行少量磨粉，作為未來測試原料。此外，掌握生產過程環節，確保產品品質穩定性，走向專業化生產場域是必走之路，本場也建議設立簡易加工室要件及產品後續輔導措施。

結 語

憑藉多元通路與對部落的情感，不但積極整合公私資源，全力投入山胡椒加工品研發，擴大市場需求，同時引進本場技術，確保種苗產量與品質穩定。簡月美農友除感謝本場將資源帶進部落，點燃族人對土地與未來的希望外，談及農莊的下一步，她表示仍在努力的路上，接下來會更專注在山胡椒加工產品的研發，讓這項作物擁有更高的附加價值，也能為部落創造更多機會。◎

5 積極參與展售 推廣山胡椒產品

6 試種本場提供的山胡椒苗 生長情形良好

7 獲得經濟部 OTOP 設計獎

8 簡月美帶領砂卡礑自然農莊團隊與消費者接觸